



Nr 3 - 2003/04  
MARZEC

# INWALII

Gazetka Młodzieży Kreatywnej

## OD REDAKCJI:

*Nadeszła upragniona wiosna!!! Długi dzień, ogrzewające słońce, budząca się ze snu zimowego roślinność, śpiewające ptaki – wszystko to przypomina, że w końcu przyszła... Zima ustąpiła miejsca przepięknej wiosnie, wraz z nią rozpoczynamy nowy sezon pisarski.*

*Zespół redakcyjny*

W numerze:

- ★ Relacja i zdjęcia z wernisażu prac plastycznych
- ★ Z przymrużeniem oka...
- ★ Występ w Domu Komбатanta
- ★ Pożegnanie zimy
- ★ Rzeki powiatu biłgorajskiego
- ★ Zapowiedzi

Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Nadstawna 56a, 23-400 Biłgoraj  
Tel. fax. +84 6868956, e-mail: [mdk@lbl.pl](mailto:mdk@lbl.pl), [www.mdk-bilgoraj.lbl.pl](http://www.mdk-bilgoraj.lbl.pl)

Zespół red: Ewelina Furmanek, Marta Maty, Renata Socha oraz nasza niezawodna młodzież

# Pożegnanie zimy

Kalendarzowa wiosna przyszła do nas **21 marca** i przypadała w niedzielę. Uczniowie biłgorajskich szkół świętowali ten dzień w piątek lub w poniedziałek. Klub „*Alternatywa*” oraz grupa TV „*NAFALI*” w imieniu Młodzieżowego Domu Kultury powitali wiosnę w poniedziałek **22 marca** uroczystym „*topieniem Marzanny*”.

Punktualnie o 17<sup>00</sup> młodzież MDK wraz z opiekunami wyruszyła na kładkę na rzece **Łada** znajdującej się w okolicach Szkoły Podstawowej nr 5. Wszyscy radośnie żegnali zimą i witali wiosnę,



która jest przez nas wszystkich tak lubiana i wyczekiwana. Wiosną budzi się ponownie do życia przyroda, ludzie stają się uśmiechnięci, radośni, słońce wychodzi zza chmur obdarowując wszystkich wkoło swoimi promieniami i ciepłem.

O tym, że jest już wiosna świadczy wiele, między innymi to, iż przyleciały do Polski bociany i szpaki, kwitną krokusy, zawilce, przebiśniegi, a nawet niedźwiedź doszedł do wniosku, że to już czas i trzeba wstawać. Wiosna to również pora, która wywołuje u uczniów odruch zwany „*wagarami*”, przez co później mają problemy z ocenami. Ale nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło, dlatego korzystajmy, taki już urok wiosny.



*Klub „Alternatywa i opiekunowie.*

# Z przymrużeniem oka ;-)

**1 kwietnia** to dzień roku zwany „**Prima Aprilis**”, tego dnia płazem uchodzą nam żarty, figle, psoty, a to wszystko by sprawdzić czujność i bystrość innych. Również **kadra MDK** postanowiła się nieco zabawić i zorganizowano wystawę niespodziankę, o której informowaliśmy was w zeszłym numerze naszej gazetki. Całość osnuta była tajemnicą i tylko niektóre osoby zostały w cały spiszek wtajemniczone.

Teraz mogę uchylić rąbka tajemnicy, gdyż wernisaż tej wystawy już się odbył. Niespodzianka polegała na tym, że sfotografowano wszystkich pracowników MDK i zmieniono ich dotychczasowy wizerunek po-

przez nowe fryzury i drobne dodatki, takie jak makijaż czy okulary.

Wystawa miała na celu zaskoczenie nową stylizacją oraz sprawdzenie, czy wszyscy zostaną rozpoznani. Było bardzo wesoło co świadczy o tym, iż wszyscy są zadowoleni z nowego wizerunku. Kto wie, może te fryzury staną się hitem sezonu wiosennego?

Jeśli ktoś chciałby zobaczyć tą wystawę zapraszamy serdecznie do MDK.



**Oryginalna kadra MDK w trakcie wernisażu.**

# A CO W SZKOŁACH?

**3 lutego ZSZiO** odbył się Turniej Wiedzy Włókienniczej. Udział wzięło 29 uczniów. Do etapu ogólnopolskiego zakwalifikowali się Grażyna Pytlarz – I miejsce, Magdalena Szumska, Monika Harasim, Monika Fugiel.

**17 marca w ZSZiO** odbyła się uroczystość z okazji **Dnia św. Patryka** - patrona Irlandii. Można było spróbować specjałów kuchni, zafundować sobie oryginalny make-up w narodowych barwach. Odbyła się uroczysta akademicka, na której zorganizowano konkurs wiedzy o Irlandii - "Najsłabsze ogniwo", skecz, konkurs piosenki irlandzkiej, a wychowankowie MDK przygotowani przez panią Edytę Buczek zaprezentowali tradycyjne tańce irlandzkie. Wyświetlono też filmy: "Bloody Sunday" oraz "Legenda o św. Patryku".

**22 marca w ZSZiO** uczniowie powitali wiosnę, organizując **Dzień Włókniarza, Metalowca i Gastronoma**. Dzień ten jest świętem szkoły od 1988 roku, a od 2001 roku obchodzony jest w Pierwszy Dzień Wiosny - 21 marca. W tym dniu drzwi szkoły są otwarte dla wszystkich. Głównym punktem programu była licytacja na rzecz akcji "I ty możesz pomóc szpitalowi". W licytacji wzięli udział uczniowie i nauczyciele. Zebrane pieniądze zostaną przekazane na rzecz szpitala z przeznaczeniem na zakup mammografu.

Szachy to sport wymagający od gracza precyzji myślenia, podejmowania decyzji, ogromnej cierpliwości, a przede wszystkim zamiłowania. **Świetlica Regionalnego Centrum Edukacji Zawodowej** już po raz kolejny była miejscem zmagania młodzieży o tytuł „*Najlepszego gracza szkoły*”.

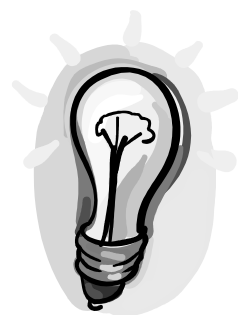
Celem gry było wyłonienie reprezentacji szkoły na *Szkolne Drużynowe Mistrzostwa Powiatu Biłgorajskiego*.

Najpierw odbyły się eliminacje, podczas których wyłoniono **20 osób**, które wzięły udział w dalszych zmaganiach. Finał turnieju odbył się **18 marca o godzinie 9<sup>00</sup>**.

Zawody zostały przeprowadzone systemem szwajcarskim na dystansie 7 rund, pary były wybierane komputerowo. Partia dla jednego zawodnika trwała 10 minut, o kolejności w turnieju decydowała liczba zdobytych punktów, odpowiednio 1 punkt za wygraną, 0.5 za remis i 0 za przegraną partię. Najlepszymi okazali się:

- I miejsce - **Jarosław Golec**
- II miejsce - **Łukasz Kurzawski**
- III miejsce - **Waldemar Piątek**

Zwycięscy turnieju otrzymali dyplomy i upominki ufundowane przez Dyrektora Szkoły. Wszystkim graczom gratulujemy, a zwycięzcom życzymy powodzenia w dalszych rozgrywkach.



# Nasze sukcesy!

**W**ychowankowie Pani **Aliny Szubiak** wzięli udział w IV Konkursie Plastycznym, I Ogólnopolskim „Tradycje i Obyczaje Wielkanocne” w Skierbieszowie, pod honorowym patronatem Ks. Bp. Jana Śrutwy – Ordynariusza Diecezji Zamojsko – Lubaczowskiej.

Tematyka prac była związana z wielkanocnymi obrzędami religijnymi i rodzinnymi, tradycją i współczesnością. Zaś celem konkursu było rozwijanie zainteresowań artystycznych dzieci i młodzieży inspirowanych Świątami Wielkanocnymi, oraz promowanie młodych talentów poprzez prezentację ich twórczości.

Dwoje wychowanków MDK w Biłgoraju zostało wyróżnionych. Były to **Dominika Michalik** oraz **Ewelina Mazurek**. Pani Alina Szubiak z MDK otrzymała dyplom za wysoki poziom artystyczny prac uczniów biorących udział w konkursie. Dodatkowo prace Marty Wojdy, Anety Iwańczyk, Katarzyny Szubiak, Olgi Zwolak oraz Agnieszki Łokaj zostały wyróżnione i zostaną zaprezentowane na wystawie. Gratulujemy!

13 marca w BCK odbyły się III Rankingowe Otwarte Mistrzostwa Województwa Lubelskiego w tańcach disco i hip – hop. Najwięcej miejsc na podium zdobyły dzieci ze Studia Tańca „Styl” pani Agnieszki Wolanin.

W Turnieju Tańca Towarzyskiego organizowanego w Przemyślu, nasze pary z **Klubu TT „IMPULS”** pani **Urszuli Demuchy**

pani **Urszuli Demuchy** odniosły następujące sukcesy: w kategorii do 9 lat wyróżnienie otrzymali **Natalia Chuchro** i **Łukasz Kowalik**, w kategorii 10 – 11 lat wyróżnienie otrzymali **Magdalena Małek**, **Maciej Kuma**, **Dominik Blacha** i **Iwona Malas**. W kategorii 12 lat Puchar Naczelnika Wydziału Kultury, Promocji i Współpracy Urzędu Miasta w Przemyślu otrzymali **Adrianna Okoń**, **Rafał Szpyt**, **Ewelina Blacha**, **Bartłomiej Frączek**, **Aneta Ostrowska**, **Łukasz Gniewek**, **Łukasz Blacha** i **Agnieszka Bielak**.

Wszystkie pary jako początkujące zaprezentowały bardzo wysoki poziom za co otrzymały upominki i dyplomy z wysokimi ocenami tanecznymi.

Wychowankowie z Zespołu Pieśni i Tańca Ludowego „**Tanew**” mieli zaszczyt wystąpić w spektaklu „**Zemsta**”, który został wystawiony w Biłgorajskim Centrum Kultury, organizowanym przez **Teatr Staromiejski z Warszawy**.

1 marca w **BCK** odbyły się eliminacje wstępne do XLIX Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego, w którym wzięli udział wychowankowie grupy teatralnej MDK, działającej pod kierunkiem pani **Alicji Jachiewicz**. **Robert Kuraś** zakwalifikował się do ogólnopolskiego finału.

Zespół Tańca Ludowego „**Tanew**” został zaproszony na uroczystości związane z obchodami dziesięciolecia istnienia zespołu „**Zwierzyniacy**”. Nasza młodzież będzie uczestniczyła w koncercie jubileuszowym 16 kwietnia w **Zwierzyncu**.



# Projektowanie samochodów...

**W**ystawa o nietypowym charakterze została otwarta 23 marca o godz. 18.00 w biłgorajskiej galerii MDK. Bohaterami wieczoru byli trzej młodzi, początkujący (lecz już ze znaczącymi sukcesami na swoim koncie) projektanci samochodów.

Każdy z nich zaproponował odmienne rozwiązania stylizacyjne. **Sławomir Myszak**, obecnie pracownik MDK - w swoich realistycznych projektach tworzy sylwetki samochodów łączące w sobie ostre i obłe kształty, dbając o gradację odcieni oraz opracowanie formy w kolorze. W przyszłości zamierza popracować nad poprawną perspektywą a także uczynić swoje projekty bardziej trójwymiarowymi. Jest zdobywcą 2 miejsca w konkursie pt. "Nowa twarz OPLA" zorganizowanym przez Tygodnik motoryzacyjny "MOTOR" w 2001.

**Sławomir Łukasik** - student AGH w Krakowie. Preferuje fotograficzną dokładność, co można dostrzec w jego pracach. Dbałość w oddawaniu realizmu w rysunkach to jego atuty. Jest dobrym obserwatorem. W swoich pra-

cach wykorzystuje ołówki, kredki oraz farby akwarelowe. Do jego największych osiągnięć obecnie należą: 2 miejsce w konkursie stylizacyjnym "Następna generacja Fiata Punto" - PMS 2003 oraz Publikacje prac w miesięczniku "Kurier Daewoo";

**Miłosz Wróblewski** - uczeń IV klasy liceum plastycznego w Zamościu. W projektach daje upust swojej fantazji. Ma ładną, szybką, ostrą kreskę. Szczególnie dostrzec ją można na rysunkach wykonanych w technice kredek. Artystycznie przedstawione kolorowe auta zdają się być zabawne i wesołe. Projekty są bardzo realistyczne, ale nie brakuje w nich motywów fantastycznych. Do jego największych osiągnięć obecnie należą: 3 miejsce w konkursie stylizacyjnym "Następna generacja Fiata Punto" - PMS 2003.

Obecnie przygotowują prace do konkursu stylizacyjnego "Sen o Warszawie", który ogłoszony jest przez Design Forum.

Wystawę można było oglądać do 6 kwietnia. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy.



Autorzy prac i pani Edyta Buczek

## Konferencja Dyrektorów Placówek Oświatowych Województwa Lubelskiego

2 kwietnia Młodzieżowy Dom Kultury w Biłgoraju odwiedzili dyrektorzy i nauczyciele Tańca z młodzieżowych domów kultury z województwa lubelskiego. Goście między innymi zwiedzili pomieszczenia MDK, obejrzeni występy wszystkich zespołów tanecznych naszej placówki: Zespół Tańca Ludowego „Tanew” z kapelą w całkiem nowym repertuarze „Lwowska scenka”, Studio Tańca „Styl”, Klub Tańca Towarzyskiego „Impuls”, Teatr Tańca Współczesnego „Ada” oraz nowo powstałą grupę break dance.

Po przedstawieniu wszyscy uczestnicy konferencji wzięli udział w dyskusji, podano też skromny poczęstunek.



Uczestnicy konferencji

## Występ w Domu Kombatanta

26 marca 2004 wychowankowie Młodzieżowego Domu Kultury wystąpili przed pensjonariuszami Domu Kombatanta w Biłgoraju. W występie wzięły udział: Zespół Tańca Współczesnego „Ada”, Klub Tańca Towarzyskiego „Impuls” i grupa wokalna „Małolaty”.

Przekazano również prace plastyczne powstałe na zajęciach kół plastycznych.

Koncert obejrzało ok. 60 osób.



# Baśnie Świata

*30 marca 2004 w dużej sali w MDK odbyło się przedstawienie dla dzieci z Przedszkola nr 1. Wystąpił Klub „Alternatywa” w spektaklu pt. „Baśnie Świata”. Spektakl cieszył się niezwykłym zainteresowaniem maluchów, żywo reagowały one na zwroty akcji, mimo że bajki były znane wszystkim to ich nowa interpretacja wzbudziła zachwyt. Przedstawienie obejrzało ok. 110 sześciolatek.*



Klub „Alternatywa”

## Pierwszy dzień Wiosny

Na sali widowiskowej Biłgorajskiego Centrum Kultury 22 marca Młodzieżowy Dom Kultury zorganizował specjalny spektakl dla uczniów biłgorajskich szkół. Przyszło bardzo wielu uczniów, aby obejrzyć

występy Zespołu Tańca Współczesnego „Ada” oraz grupy teatralnej „Wyindywidualizowani”. W trakcie przedstawienia panowała wspaniałą atmosfera, młodzież entuzjastycznie przyjęła młodych aktorów i tancerzy.



# Rzeki powiatu biłgorajskiego

15 kwietnia 2004 o godzinie 12<sup>00</sup> w Galerii MDK odbył się wernisaż wystawy fotograficznej koła zainteresowań turystyczno – literackich działającego pod opieką **Andrzeja Czacharowskiego** pt. „Rzeki powiatu



biłgorajskiego”. Wystawa powstała w ramach projektu „Obudźmy Matrix” przygotowanym przez Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej. Swoje zdjęcia zaprezentowały Paulina Czacharowska, Aleksandra Kukielka i Anna Zakosielna przy finansowym wsparciu Fundacji Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej, MDK z Biłgoraja, Starostwa Powiatowego w Biłgoraju oraz osób prywatnych.



Od lewej: A. Czacharowski, E. Buczek, B. Kowalik, M. Kurzyna i S.Schodziński.

## Współpraca MDK Biłgoraj z Jugendzentrum „Sputnik” w Thale – Niemcy

Kadra i Wychowankowie **MDK** przygotowują się do realizacji projektu „Spotkania młodzieży” w ramach programu, którego celem jest poszerzanie wiedzy o kraju partnera i regionie, w którym żyje z odniesieniem się do historii i tradycji oraz wychowanie i edukacja w dziedzinie kultury. Scenariusz projektu napisała pani Renata Socha, organizator imprez MDK, która również jest odpowiedzialna za jego realizację. Wspólne przedsięwzięcie polskiej i niemieckiej młodzieży, mające charakter spotkania, przyjmie różne formy. Zawierają się one w poszczególnym etapach realizacji programu i obejmują: seminarium nt kultury, historii i tradycji regionu odnoszące się do przeszłości i teraźniejszości, wzajemna współpraca przy tworzeniu filmu, jak również nauka języka w czasie realizacji programu. Projekt jest współfinansowany przez organizację „Polsko - Niemiecka Współpraca Młodzieży”, której biuro mieści się w Poczdamie w Niemczech. Dofinansowanie jest możliwe tylko wtedy kiedy projekt autorstwa organizatorów będzie zawierał konkretne treści w dziedzinie edukacji kulturalnej i służył poznawaniu siebie i kraju partnera. Cieszymy się, że nasz program spełnił te warunki dzięki czemu młodzież z obu placówek, MDK i Jugendzentrum „Sputnik”, będzie mogła nadal się poznawać, a jednocześnie uczyć się wiele od siebie.

W dniach 28 kwietnia – 1 maja w Młodzieżowym Domu Kultury odbędzie się pierwsze spotkanie kadry kierowniczej z obu placówek, w czasie którego zostaną omówione warunki i sposób realizacji „Spotkania Młodzieży”. Realizacja projektu nastąpi w dniach 10-17 lipca tego roku w Biłgoraju, czego efektem będzie wspólny film pod nazwą „Tradycje ziemi biłgorajskiej i uroki regionu – waszym i naszym okiem”.

W październiku natomiast młodzież z MDK wyjedzie do Thale realizować projekt niemiecki.



Uczestnicy projektu na wyjeździe w 2003 r.

# Zapowiedzi

## W Młodzieżowym Domu Kultury:

- **1 kwietnia** w przedsionku MDK wystawa - niespodzianka pod nazwą: „*Kadra MDK z przymrużeniem oka*” z okazji **Prima Aprilis**.
- **2 kwietnia przed południem** odbędzie się w dużej sali MDK konferencja dyrektorów i nauczycieli tańca z placówek oświatowych województwa lubelskiego, poświęcona edukacji tanecznej dzieci i młodzieży, oraz program artystyczny
- **15 kwietnia** odbędzie się wystawa fotograficzna w ramach projektu „*Obudźmy Matriks*” FLZB, przygotowana przez koło zainteresowań turystyczno – literackich działające pod opieką pana Andrzeja Czacharowskiego.
- **29 kwietnia** planujemy finał konkursu „*Historia, Pamięć, Człowiek*” oraz wernisaż wystawy.
- **Od 28 kwietnia do 1 maja** gościmy partnerów niemieckich wspólnego projektu w ramach spotkania przygotowującego młodzież z MDK i Jugendzentrum „Sputnik” z Thale.
- **14 maja** odbędzie się impreza pn. „**Kolory Linie Dźwięki**” połączona z otwarciem wystawy prac plastycznych powstałych pod kierunkiem pani **Ireny Zajęc**.

## W szkołach:

- **5 kwietnia** w BCK odbędzie się wystawa prac plastycznych z tkaniny, ceramiki młodzieży ze Szkoły Podstawowej nr 4. Tytuł wystawy: „**Nie wszystko złoto, co się śW/Mieci**”
- **7 kwietnia** w Szkole Podstawowej nr 4 odbędzie się Akademia z okazji **Świąt Wielkanocnych**.
- **16 kwietnia** w Zespole Szkół Budowlanych i Ogólnokształcących odbędzie się impreza, która ma na celu poznanie poezji rosyjskiej. Całość organizują: M. Kaczor, T. Kmiec, B. Obszańska, P. Grzywna.
- **16 kwietnia** w Szkole Podstawowej nr 5 odbędzie się finał **IV Powiatowego Konkursu Wielkanocnego**

- W Zespole Szkół Budowlanych i Ogólnokształcących będą obchody Roku Gombrowiczowskiego, odbędzie się spektakl i konkurs.
- **21 kwietnia** w Szkole Podstawowej nr 4 Narodowy Teatr Edukacji im. Adama Mickiewicza z Wrocławia wystawi przedstawienie połączone z warsztatami teatralnymi.
- **23 kwietnia** w Szkole Podstawowej nr 5 odbędzie się uroczyste podsumowanie III wojewódzkiego Konkursu „Świat wierszy najpierwszych”.
- **24 kwietnia** w Szkole Podstawowej nr 5 w związku z obchodami „Dnia Ziemi” i XVI Alertu Ekologiczno-Zdrowotnego nastąpi rozstrzygnięcie konkursu szkolnego „Woda źródłem życia na Ziemi”. Zorganizowany będzie również e-projekt szkoły z klasą, będzie konkurs matematyczny dla klas III pd. „Mistrz matematyki”, również w kwietniu będzie konkurs ekologiczny, matematyczny, a także szkoła bierze udział w akcji „Cała Polska czyta dzieciom”.
- **27 kwietnia** w Szkole Podstawowej nr 4 odbędzie się w Sali gimnastycznej koncert muzyczny przygotowany przez Łódzkie Biuro Koncertowe „**Wirtuoz**”.
- **28 kwietnia** Samorządowe Przedszkole nr 1 bierze udział w akcji „**Cała Polska czyta dzieciom**”, podczas której pani **Elżbieta Igras** będzie czytać poezję przedszkolakom. Informacji udziela pani **Renata Siemińska**.
- Również w kwietniu w Szkole Podstawowej nr 4 odbędą się warsztaty profilaktyczne – spektakl „**997 – jak pomóc sobie**” wystawiony przez Teatr „**Lajkonik**”.
- Szkoła Podstawowa nr 4 organizuje również konkurs recytatorski klas I-III pt. „**Poezja księdza Tadeusza Śmiecha**” pod opieką p. **Emilii Kowal** oraz p. **Barbary Piwowar**.
- **28 kwietnia** dzieci z przedszkola nr 1 wybierają się do BCK na operetkę zatytułowaną „**Zaczarowana Księżniczka**”
- Tego samego dnia w Przedszkolu nr 3 odbędzie się konkurs recytatorki „**Przyroda i my**”. Przebiegał on będzie w dwóch etapach, w pierwszym, wewnątrzgrupowym dzieci wyłaniają swoich przedstawicieli, w drugim etapie reprezentanci grup wystąpią na forum całego przedszkola.
- **29 kwietnia** Przedszkole nr 1 będzie gościło u siebie Teatr „**Narwal**” z Białegostoku, który wystawi sztukę pt. „**Dzika Dżungla**”
- W **kwietniu** pięciolatki z Przedszkola nr 1 pojadą na wycieczkę do Korytkowa Dużego by powitać wiosnę, będą gościć ekologa Zygmunta Zawadzkiego, odbędzie się także **Święto Wiosny**, obchodzone będą **Dni Ziemi**.
- Pod koniec kwietnia w Szkole Podstawowej nr 5 odbędzie się Festiwal Piosenki Obcojęzycznej „The festival of the songs”, będzie to konkurs szkolny.